

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Hochschulen und Sport

23. November 2017

MERKBLATT

Private Bildungsinstitutionen im Hochschulbereich im Kanton Aargau: Informationen zum Bezeichnungs- und Titelschutz und zur Akkreditierung

Das vorliegende Merkblatt gibt Informationen zum Bezeichnungs- und Titelschutz im Hochschulbereich sowie zur institutionellen Akkreditierung für private Anbieter, die im Kanton Aargau eine Schule im Hochschulbereich eröffnen wollen. Die rechtlichen Grundlagen finden Sie im Hochschul- und Innovationsförderungsgesetz des Kantons Aargau § 7 und im Bundesgesetz über die Förderung der Hochschulen und die Koordination im schweizerischen Hochschulbereich (Hochschulförderungs- und -koordinationsgesetz, HFKG Art. 27 bis 35).

1. Schutz der Bezeichnung von Bildungsinstitutionen im Hochschulbereich im Kanton Aargau

Im Kanton Aargau sind folgende Bezeichnungen für Bildungsinstitutionen im Hochschulbereich gemäss dem aargauischen Hochschul- und Innovationsförderungsgesetz geschützt:

- "Universität"
- "Universitätsinstitut"
- "Fakultät"
- "Hochschule"
- "Fachhochschule"

Diese Bezeichnungen dürfen nur angewendet werden, wenn die Hochschule gemäss Bundesgesetzgebung (HFKG) akkreditiert ist oder über eine Akkreditierung verfügt, die vom zuständigen schweizerischen Akkreditierungsrat anerkannt ist. Wer ohne Anerkennung oder Akkreditierung eine der oben genannten oder eine gleichwertige Bezeichnung in deutscher oder in einer anderen Sprache verwendet, wird mit Busse bis Fr. 100'000.- bestraft.

2. Schutz der Bezeichnung von Titeln im Kanton Aargau

Im Kanton Aargau sind folgende Titel im Hochschulbereich gemäss dem aargauischen Hochschul- und Innovationsförderungsgesetz geschützt:

- "Lizentiat"
- "Bachelor"
- "Master"
- "Dokortitel"
- "Professorentitel"

Diese Bezeichnungen dürfen nur angewendet werden, wenn die Hochschule gemäss Bundesgesetzgebung (HFKG) akkreditiert ist oder über eine Akkreditierung verfügt, die vom zuständigen schweize-

rischen Akkreditierungsrat anerkannt ist. Wer ohne Anerkennung oder Akkreditierung als Bildungsanbieter ein Lizentiat, einen Bachelor, einen Master, einen Doktor- oder einen Professorentitel verleiht, wird mit Busse bis Fr.100'000.- bestraft.

3. Akkreditierung von Hochschulen in der Schweiz: Information für private Bildungsanbieter

Im Kanton Aargau dürfen nur Bildungsinstitutionen im Hochschulbereich tätig sein, die gemäss Bundesgesetzgebung akkreditiert sind oder über eine Akkreditierung verfügen, die vom zuständigen schweizerischen Akkreditierungsrat anerkannt ist.

Gemäss dem Hochschulförderungs- und -koordinationsgesetz (HFKG) müssen alle öffentlichen oder privaten Hochschulen, die sich als Universität, Fachhochschule oder pädagogische Hochschule bezeichnen möchten – einschliesslich der zusammengesetzten und abgeleiteten Bezeichnungen und der Bezeichnung in Sprachen, die nicht zu den Landessprachen gehören – die institutionelle Akkreditierung durchlaufen.

Was beinhaltet das institutionelle Akkreditierungsverfahren?

Im institutionellen Akkreditierungsverfahren wird das Qualitätssicherungssystem der Hochschule überprüft, mit dem die Hochschule ihre Lehre, Forschung und Dienstleistungen gewährleistet. Das Qualitätssicherungssystem wird mittels Qualitätsstandard von externen Gutachterinnen und Gutachtern evaluiert.

Wer nimmt die institutionelle Akkreditierung vor?

Die Behörden des Kantons Aargau nehmen die Akkreditierung nicht vor. Es ist die schweizerische Agentur für Akkreditierung und Qualitätssicherung AAQ, welche die Akkreditierungsverfahren durchführt. Weitere Informationen zum Akkreditierungsverfahren erhalten Sie bei der schweizerischen Agentur für Akkreditierung und Qualitätssicherung AAQ (www.aaq.ch).

Wer entscheidet über die Akkreditierung?

Der schweizerische Akkreditierungsrat entscheidet auf Antrag der Agentur für Akkreditierung und Qualitätssicherung AAQ über die Akkreditierung.

Weitere Auskünfte

Für Auskünfte steht Ihnen das Departement Bildung, Kultur und Sport, Abteilung Hochschulen und Sport gerne zur Verfügung.

Kontakt: Frau Donata Mikosch, Telefon 062 835 22 25, E-Mail: donata.mikosch@ag.ch

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Hochschulen und Sport

23 November 2017

FACT SHEET

**Private educational institutions in the higher education sector in the canton of Aargau:
information on the protection of designation and title and on accreditation**

This fact sheet provides information on the protection of designation and title in the higher education sector as well as on institutional accreditation for private providers who wish to open a tertiary educational institution in the canton of Aargau. The legal basis is provided by § 7 of the Act on the Promotion of Universities and Innovation of the Canton of Aargau and by the Federal Act on Funding and Coordination of the Swiss Higher Education Sector (Higher Education Act, HEdA, Art. 27 to 35).

4. Right to use reserved designations of educational institutions in the higher education sector in the canton of Aargau

The cantonal Act on Universities and Innovation protects the following designations for educational institutions in the canton of Aargau:

- "University"
- "University institute"
- "Faculty"
- "College"
- "University of applied sciences"

These designations may only be used if the university has been accredited in accordance with the Higher Education Act (HEdA) or has an accreditation that is acknowledged by the responsible Swiss Accreditation Council. Any institution without recognition or accreditation as a provider of educational services using one of the above or an equivalent designation in German or another language will be fined up to CHF 100,000.

5. Right to use reserved titles in the canton of Aargau

The cantonal Act on Universities and Innovation protects the following titles in the higher educational sector in the canton of Aargau:

- "Licentiate"
- "Bachelor"
- "Master"
- "Doctor"
- "Professor"

These titles may only be used if the university has been accredited in accordance with the Higher Education Act (HEdA) or has an accreditation that is acknowledged by the responsible Swiss Accreditation Council.

dition Council. Any institution without recognition or accreditation as a provider of educational services granting a licentiate, bachelor, master or doctor's degree or a designation as professor will be fined up to CHF 100,000.

6. Accreditation of universities in Switzerland: information for private educational institutions

Only educational institutions that have been accredited in accordance with federal legislation or that have an accreditation acknowledged by the responsible Swiss Accreditation Council may operate in the higher educational sector in the canton of Aargau.

According to the Higher Education Act (HEdA), all public or private tertiary institutions wishing to be called a university, university of applied sciences or college of teacher training – including compound and derived terms and equivalent terms in languages that are not national languages in Switzerland – have to submit to the institutional accreditation procedure.

What is involved in the institutional accreditation procedure?

The quality assurance system applied by the university to guarantee its teaching, research and other services is investigated during the institutional accreditation procedure. The quality assurance system is assessed by external experts applying specified quality standards.

Who carries out the institutional accreditation?

The authorities of the canton of Aargau are not responsible for the accreditation procedure. The accreditation is performed by the Swiss Agency of Accreditation and Quality Assurance AAQ. More information on the accreditation procedure is available from the Swiss Agency of Accreditation and Quality Assurance AAQ (www.aaq.ch).

Who decides on the accreditation?

The Swiss Accreditation Council decides on the accreditation on application of the Agency of Accreditation and Quality Assurance AAQ.

More information

The University Section at the Department of Education, Culture and Sport will be happy to answer any questions you may have.

Contact: Ms Donata Mikosch, tel. 062 835 22 25, email: donata.mikosch@ag.ch